

1

Aceda à página principal do “Serviço de pagamento electrónico da DSAT” através da ligação <https://epay.dsat.gov.mo> e escolha o serviço desejado e a língua.

2

Favor seleccionar o serviço: Seccione **“Requerimento”** , de acordo com as indicações, insira o número da carta de condução, do documento de identificação (qualquer que tenha servido de registo nesta Direcção) , o código de verificação e confirme.

(Seccione **“Pagamento”** , consulte o ponto 10)

3 Preencha o impresso e escolha a forma de levantamento da sua preferência

☐ **Pedido de certidão de carta de condução de Macau**

> *Nome do titular da carta de condução :

XXX
XXXXXXXXXX

> *Tipo de documento de identificação :

☐ Bilhete de Identidade de Residente de Macau
☐ Bilhete de Identidade de Cidadão Nacional
☐ Outros

> *Número do documento de identificação:

(O tipo e o número do documento de identificação acima preenchido têm de estar registados na DSAT, servindo-se para a exibição na certidão.)

> *Idioma para elaboração da certidão:

☐ Chinês ☐ Português

> Número de certidões:

> Número do telemóvel local : +853 ☒ Concordo com a recepção de mensagem por SMS

> *Endereço electrónico: (Para recepção de recibo electrónico)

> *Confirmação do endereço electrónico:

> *Forma de levantamento:

☒ Levantamento pessoal
 Local de levantamento:

A certidão pode ser levantada, após decurso de 10 dias úteis contados a partir do dia seguinte ao do pagamento, no local escolhido, munido do recibo electrónico recebido através do e-mail, bem como o bilhete de identidade de residente de Macau ou documento de permanência legal em Macau do titular do documento de condução ou de quem em representação do mesmo.

Confirmar

4 Caso opte pelo levantamento pessoal, escolha o local para o levantamento

> *Forma de levantamento:

☒ Levantamento pessoal
 Local de levantamento:

Concluído os procedimentos referentes ao pagamento electrónico e decorridos 10 dias úteis, poderá levantar a certidão na zona de levantamento do local indicado munido do Bilhete de identidade de residente da RAEM ou documento comprovativo de permanência legal na RAEM do titular da carta de condução de Macau ou do procurador e respectivo recibo electrónico.

Confirmar

- 5 Favor confirmar os dados inseridos, seleccionar “concordo e confirmo que os dados estão correctos e prima a tecla “confirmo o pedido” .

Pedido de certidão de carta de condução de Macau

>

Dados sobre o pedido:

Nome do titular da carta de condução :

XXXXXX

Name of the applicant

Tipo de documento de identificação:

Bilhete de Identidade de Residente de Macau

Número do documento de identificação :

12345678

Número da carta de condução :

999999

Língua pretendida para a certidão:

Português

Número de certidões:

1

Número do telemóvel local:

+853 66XXXXXX

☒ (Concordo com a recepção de mensagem por SMS)

Endereço electrónico:

mail@mail.com

Forma de levantamento:

Levantamento pessoal

Cláusulas de privacidade :

Os dados pessoais introduzidos pelo utilizador neste sistema serão usados apenas no mesmo e impressos no recibo electrónico.

>

Montante para o pedido de certidão de carta de condução

Montante a pagar :

Mop\$ 100.00

Imposto de selo a pagar : #

Mop\$ 15.00

Total a pagar:

Mop\$ 115.00

Art.11º TGIS

*Decorridos 3 dias úteis após a submissão do pedido, V. Exa. será informado através do endereço electrónico, para efectuar o pagamento, favor prestar atenção à sua caixa do correio electrónico.

☐ Concordo e confirmo que os dados estão correctos

Confirmar o pedido

ou

Retroceder

- 6 Volte a confirmar a submissão do pedido

* Os dados inseridos estão correctos e confirma a submissão do pedido?

確定

取消

- 7 Aparecerá no monitor o número do pedido

Pedido de certidão de carta de condução de Macau

Número do pedido

100420XXXXX

O seu pedido foi submetido com sucesso, V.Exa será notificado(a) do resultado do presente pedido através do endereço electrónico por si fornecido.

Favor de registar o número do pedido, em caso de dúvida, favor contactar a linha aberta para os assuntos de tráfego pelo número de telefone 8866 6363.

8 Em simultâneo, receberá uma mensagem electrónica referente à apresentação do pedido.

「駕駛執照證明」提交確認/Certidão de carta de condução de Macau - Notificação de confirmação do pedido

收件者 mail@mail.com

這封郵件以高重要性傳送。

茲通知台端，下述之申請已成功提交。
Pelo presente, comunica-se a V.Exa que o seu pedido foi submetido com sucesso.

服務類別/Serviço solicitado: 駕駛執照證明/Certidão da carta de condução de Macau
申請編號/Número do pedido: 10042 XXXXX
駕駛執照編號/Número da carta de condução: XXXXX

注意事項:
申請結果及餘下步驟將於三個工作天後以電郵回覆，請留意閣下提供之電郵信箱。
請記下申請編號，如有疑問，可致電交通事務專線：8866-6363或電郵至 info@dsat.gov.mo 查詢。

Observação:
Favor de prestar atenção à sua caixa de correio electrónico, o resultado e demais procedimentos referentes ao pedido submetido ser-lhe-ão enviados decorridos 3 dias úteis para o endereço fornecido.
Favor registar o número do pedido, em caso de dúvida ou para mais informações, favor contactar a linha aberta para os assuntos de tráfego pelo número de telefone 8866 6363 ou através do endereço electrónico info@dsat.gov.mo.

9 Após a aprovação, receberá uma mensagem electrónica indicando os dados referentes ao pedido e a ligação electrónica para proceder ao respectivo pagamento.

「駕駛執照證明」繳費通知/Certidão de carta de condução de Macau - Notificação para o pagamento

收件者

申請資料/Dados do pedido:

查詢編號/No. de pesquisa:	24XXXXXX
申請服務/Serviço solicitado:	駕駛執照證明/Certidão de carta de condução de Macau
申請日期/Data do pedido:	DD/MM/YYYY
申請人姓名/Nome do requerente:	陳大文 / CHAN TAI MAN
駕駛執照編號/Número da carta de condução:	XXXXXX
駕照證明申請語言/Língua preferida para a certidão:	中文/Chinês
證明書份數/Número de certidões:	1

繳費資料/Dados referentes ao pagamento:

繳費網頁/Página de pagamento:	本局網頁>網上服務>電子繳費服務>駕駛執照證明>繳費 / Nosso site> Serviços online> Serviços de pagamento eletrónico> Certificado de carteira de habilitação> Pagamento
繳費限期/Data limite para o pagamento:	DD/MM/YYYY

[注意事項]
 ** 敬請台端於限期前進行繳費，若於繳費限期後仍未繳交費用，有關申請會自動變為無效。
 如有查詢，可致電交通事務專線 88666363，或電郵至 info@dsat.gov.mo 查詢或提出意見

[Observação]
 **Favor de proceder ao pagamento dentro do prazo previsto, sob pena de o pedido ser considerado automaticamente sem efeito.
 Para apresentar a sua opinião, ou obter mais informações, contacte a nossa linha aberta através do número 88666363 ou envie um e-mail para info@dsat.gov.mo.

多謝選擇我們的服務。
Obrigado pela sua preferência.

10 Insira o número da carta de condução de Macau, a data de nascimento, o código de verificação e prima a tecla “confirmar” .

☐ **Pedido de certidão de carta de condução de Macau**

1.Favor de introduzir o número da carta de condução de Macau

2. Data de nascimento

Favor de preencher seguindo o exemplo
Exemplo: Ano 1901 Mês2 Dia3, favor de introduzir 19010203

Código de verificação :

Favor de inserir o código de

6 3 W 9

Confirmar

11 Confirme os dados referentes ao pedido submetido, seleccione “confirmação do serviço de pagamento por via electrónica” e seleccione o método do pagamento electrónico (GOVPAY) para proceder ao pagamento electrónico.

☐ **Pedido de certidão de carta de condução de Macau**

> Dados do pedido:

Nome do titular da carta de condução de Macau:
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Número da carta de condução :
XXXXXX

Língua pretendida para a certidão :
Português

Número de certidões :
1

Forma de levantamento:
Levantamento pessoal

Centro de Serviços da RAEM das Ilhas

Claúsulas de privacidade :
Os dados pessoais introduzidos pelo utilizador neste sistema serão usados apenas no mesmo e impressos no recibo electrónico, é usada a "Secure Sockets Layer (SSL)" a fim de se manterem confidenciais os dados introduzidos nesta página.

> Pedido de certidão de carta de condução

Montante a pagar:
Mop\$ 100.00

Imposto de selo a pagar: #
Mop\$ 15.00

Total a pagar:
Mop\$ 115.00

Art.11º TGIS

☐ Confirmação do serviço de pagamento por via electrónica

GOVPAY

Retroceder

12 Após a confirmação do pagamento electrónico, será informado por mensagem no telemóvel e correio electrónico sobre o pagamento efectuado com sucesso. Aparecerá de seguida no monitor a imagem abaixo (o mesmo que consta do correio electrónico), clicar em “Sair” para voltar à página principal depois da consulta.

☐ **駕駛執照證明書電子繳費服務 / Certidão de carta de condução / Certificate of Driving Licence**

茲通知台端，下述的網上交易已成功：

Temos a informar a V. Ex^a que a seguinte transacção via web já foi confirmada:

We would like to inform you that the following transaction via web has been confirmed:

已繳付的項目 / Item pagas / Item paid:

申請編號/Número do pedido/Application Number:
查詢編號/No.de pesquisa/Enquiry number:
駕駛執照編號/Número da carta de condução/Driving License number:
總金額/Montante Total/Total Amount(MOP):
取件地點/Local para o levantamento/Collect location:

付款資訊 / Informações de pagamento / Payment information:

客戶姓名/Nome do Cliente/Client Name:	XXXXXX
聯絡電話/Telefone de Contacto/Contact Number:	XXXXXX
電郵地址/Endereço electrónico/E-mail:	XXXXXX
交易編號/Ref. do Serv. Púb./Gov. Agency Ref.:	0000000000000000
交易日期/Data da Transacção/Transaction Date:	XXXXXX.XX.XX.XX.XX
交易金額/Montante da Transacção/Transaction Amount:	XXXXX
交易貨幣/Moeda da Transacção/Transaction Currency:	澳門元 MOP
支付方式/Forma de Pagamento/Payment Method:	XXXXXX.XX.XX.XX.XX
發票編號/Número da Factura/Invoice Number:	0000000000000000

[注意事項]
有關閣下的駕駛執照證明，請於10個工作天後，帶同此電子收據及該駕駛執照持有人或獲委託人之澳門居民身份證或澳門合法逗留文件，到指定地點領取。
如有查詢，可致電交通事務專線88666363

[Nota]
Concluído os procedimentos referentes ao pagamento electrónico e decorridos 10 dias úteis, poderá levantar a certidão na zona de levantamento do local indicado munido do Bilhete de identidade de residente da RAEM ou documento comprovativo de permanência legal na RAEM do titular da carta de condução de Macau ou do procurador e respectivo recibo electrónico. Para mais informações, favor ligar para Tel. 8866 6363

[Notice]
Your driving license certificate can be collected at above location after 10 working days, please bring the printed receipt and Macau ID card (BIR) of the driving license holder or the entrustee to issue or register.
For any enquiry, please contact Transport Affairs Hotline 88666363

多謝選擇我們的服務。
Obrigado pela sua preferência.
Thank you for your preference.

離開 / Sair / Exit

-- FIM --